

Micro Boompole Pro

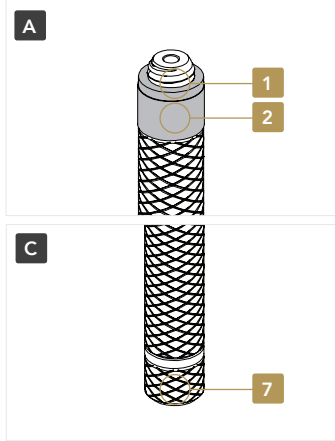
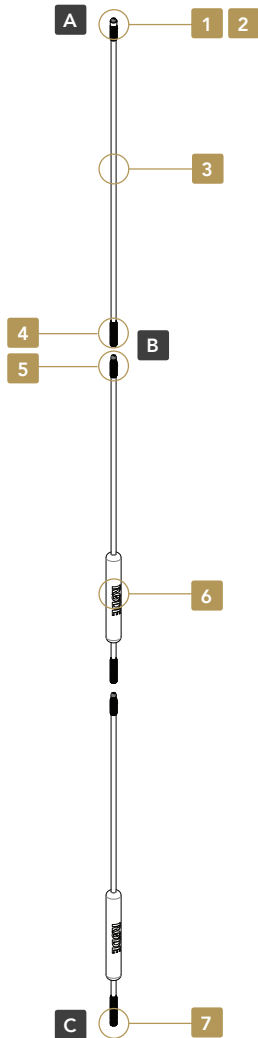
quickstart guide

Micro Boompole Pro Kurzanleitung
 Micro Boompole Pro Guide de démarrage rapide
 Micro Boompole Pro Guía de inicio rápido
 Micro Boompole Pro Guida rapida
 Micro Boompole Pro 快速入门指南
 Micro Boompole Pro クイックスタートガイド
 Micro Boompole Pro 퀵 스타트 가이드



PARTS GUIDE

Lieferumfang/Eléments de commande/Lista de componentes/Guida ai Componenti/配件指南/パーツガイド/부품 가이드

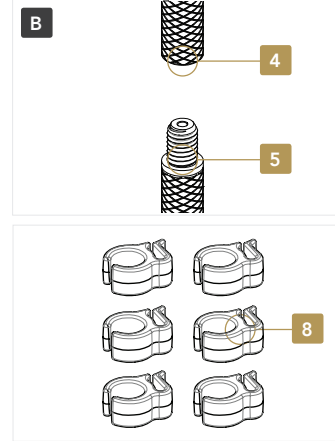


1. Fibre washer (x1)
2. Rubber top cap (x1)
3. Boompole sections (x3) 3/8"
4. Captive 3/8" female threads (x3)
5. Male threads (x3)
6. Foam grips (x2)
7. End cap (x1)
8. Cable clips (x6)

1. Fiberring (x1)
2. Spitzenkappe aus Gummi (x1)
3. Teleskoprohre (x3)
4. Weibliche 3/8"-Gewinde mit Klemmfunktion (x3)
5. 3/8"-Gewinde (männlich, x3)
6. Moosgummigriffe (x2)
7. Deckelkappe (x1)
8. Kabelclips (x6)

1. Rondelle en fibre (x1)
2. Capuchon haut en caoutchouc (x1)
3. Sections de la perche (x3)
4. Filetages femelles 3/8" captifs (x3)
5. Filetages mâles 3/8" (x3)
6. Poignées en mousse (x2)
7. Capuchon d'extrémité (x1)
8. Brides de câble x6

1. Junta de fibra (x1)
2. Tapón superior de goma (x1)
3. Secciones de la pértiga (x3)
4. Roscas hembra integradas de 3/8" (x3)
5. Roscas macho de 3/8" (x3)
6. Puños de espuma (x2)
7. Tapón del extremo (x1)
8. Clips para el cable (x6)



1. Rondella in fibra (x1)
2. Cappuccio superiore in gomma (x1)
3. Elementi dell'asta (x3)
4. Filetato 3/8" femmina (x3)
5. Filetto 3/8" maschio (x3)
6. Impugnatura in gomma (x2)
7. Cappuccio terminale (x1)
8. Clip fissaggio cavo (x6)

1. 纤维清洗器 (x1)
2. 橡胶顶盖 (x1)
3. 支柱部分 (x3)
4. 系紧 3/8" 母螺纹 (x3)
5. 3/8" 公螺纹 (x3)
6. 泡沫握柄 (x2)
7. 端帽 (x1)
8. 电缆夹 (x6)

1. ファイバーワッシャー (x1)
2. ゴム製トップキャップ (x1)
3. プームポール・セクション (x3)
4. 3/8インチ雌ネジ (x3)
5. 3/8インチ雄ネジ (x3)
6. フォーム製グリップ (x2)
7. エンドキャップ (x1)
8. ケーブルクリップ (x6)

1. 파이버 와셔 (x1)
2. 고무 상단 캡 (x1)
3. 폼대 섹션 (x3)
4. 캡티브 3/8" 암 나사 (x3)
5. 3/8" 수 나사 (x3)
6. 발포성 재질의 그립 (x2)
7. 엔드 캡 (x1)
8. 케이블 클립 (x6)

SUGGESTED FOR USE WITH...

Empfohlen für.../Utilisation suggérée avec.../Ideale para utilizarlo con.../Vi Sugeriamo di Usarlo con.../推荐用于.../最適な使用方法/ 함께 사용하면 좋은 제품



The VideoMicro™ is a compact microphone that incorporates a high-quality cardioid condenser microphone capsule for great quality recordings. When paired with the Micro Boompole Pro and the SC8 extension cable it instantly becomes a professional sound solution for booming audio.

Das VideoMicro™ ist ein kompaktes Mikrofon mit hochwertiger Nieren-Kondensatorkapsel für anspruchsvolle Tonaufnahmen. In Kombination mit einem Micro Boompole Pro und einem SC8 Verlängerungskabel verwandelt es sich in eine professionelle Lösung für Teleskopanwendungen.

Le VideoMicro™ est un microphone compact avec une excellente capsule à condensateur cardioïde pour enregistrements de qualité. Utilisé avec la perche Micro Boompole Pro et le câble d'extension SC8, il constitue une solution professionnelle pour la captation audio.

El VideoMicro™ es un micrófono compacto que incorpora una cápsula de microfono de condensador cardioide de alta calidad para conseguir unas grabaciones de una calidad excelente. Si se utiliza junto con Micro Boompole Pro y el cable de extensión SC8, se convierte al instante en un producto de sonido profesional para capturar audio mediante una pértiga.

Il VideoMicro™ è un microfono compatto che dispone di una capsula microfonica cardioide a condensatore di alta qualità per registrazioni di eccezionale qualità. Abbinato al Micro Boompole Pro ed al cavo di prolunga SC8 rappresenta una soluzione professionale per la ripresa audio con asta telescopica.

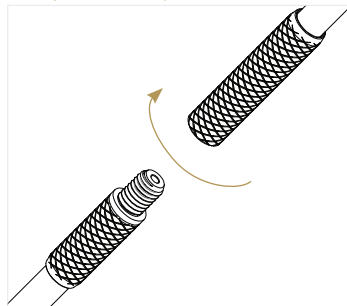
VideoMicro™ 是一款小巧的话筒，集成了高品质心形电容话筒极头，可实现高品质录音。与 Micro Boompole Pro 和 SC8 延长线搭配使用，立即变成支柱录音的专业解决方案。

VideoMicro™ は、高品質なレコーディングを実現するために単一指向性コンデンサーマイクカプセルを採用したコンパクトなマイクです。Micro Boompole Pro と SC8 エクステンションケーブルを併せて使用することで、簡単に音のブーミングを抑制し、高品質なサウンドが得られます。

VideoMicro™는 고품질 녹음을 위한 고급 카디오이드 컨덴서 기능의 컴팩트 마이크입니다. Micro Boompole Pro 및 SC8 연장 케이블과 함께 사용 시, 바로 전문적인 붐 오디오 녹음 기기로 활용될 수 있습니다.

CONNECTING YOUR MICRO BOOMPOLE PRO

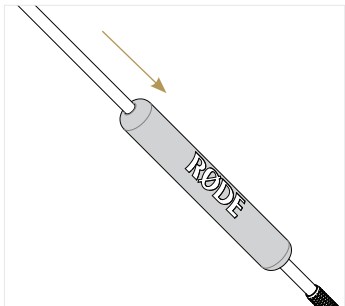
Anschließen der Micro Boompole Pro-Teleskopangel/Montage de la perche Micro Boompole Pro/Conexión de la pértiga Micro Boompole Pro/Montaggio dell'asta telescopica Micro Boompole Pro/ 连接您的 Micro Boompole Pro 支柱/Micro Boompole Pro ームポールを接続する/Micro Boompole Pro 볼대 연결하기



1. The three sections of your Micro Boompole Pro connect together via the 3/8" threads at each end.
2. Screw the 3/8" male thread of the bottom section (identified with the end cap and 1 x foam grip) into the captive 3/8" female thread on the middle section (identified with 1 x foam grip). Finally screw on the top section (identified with 1 x rubber top cap).
3. Your foam grips should be located on the bottom and middle sections, and can be adjusted when in use.
4. Connect your supplied cable clips on any part of the Micro Boompole Pro to aid in cable management.

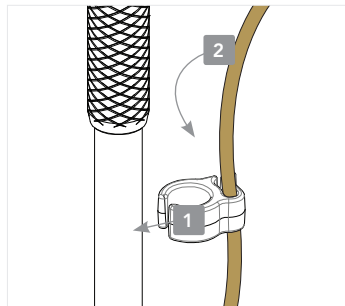
1. Die drei Rohre des Micro Boompole Pro werden über ihre 3/8"-Gewinde miteinander verbunden.
2. Schrauben Sie den männlichen 3/8"-Stift des unteren Rohrs (mit der Deckelkappe und dem Moosgummigriff) in das weibliche 3/8"-Gewinde mit Klemmfunktion des mittleren Rohrs (ebenfalls mit einem Moosgummigriff). Schrauben Sie schließlich das obere Rohr (mit spitzenkappe aus gummi) an.
3. Die Moosgummigriffe müssen sich ganz unten und in der Mitte der Teleskopangel befinden. Bei Bedarf kann man sie verschieben.
4. Bringen Sie die beiliegenden Kabelclips an den gewünschten Stellen der Micro Boompole Pro-Angel an, um das Durchhängen des Kabels zu vermeiden.

1. Les trois sections de la perche Micro Boompole Pro se fixent les unes aux autres grâce aux filetages 3/8" à chaque extrémité.
2. Vissez le filetage mâle 3/8" de la section inférieure (reconnaisable au capuchon d'extrémité et à la poignée en mousse) au filetage femelle 3/8" captif de la section intermédiaire (reconnaisable à la poignée en mousse). Vissez ensuite la section supérieure (capuchon haut en caoutchouc).
3. Les poignées en mousse doivent se trouver sur les sections inférieure et intermédiaire, et peuvent être ajustées.
4. Fixez les brides de câble sur la perche Micro Boompole Pro pour faciliter la gestion du câble.



1. Las tres secciones de Micro Boompole Pro se conectan entre sí mediante roscas de 3/8" situadas en cada extremo.
2. Atornilla la rosca macho de 3/8" de la sección inferior (identificada con el tapón del extremo y con 1 puño de espuma) en la rosca hembra integrada de 3/8" de la sección central (identificada con 1 puño de espuma). Finalmente, realiza la misma tarea en la sección superior (identificada con 1 tapón superior de goma).
3. Los puños de espuma deberían colocarse en las secciones inferior y central, y pueden ajustarse durante el uso.
4. Conecta los clips para el cable incluidos en cualquier parte de la pértiga Micro Boompole Pro para facilitar la sujeción del cable.

1. I tre elementi della vostra Micro Boompole Pro si collegano tra di loro con le filettature da 3/8" che si trovano ad ogni estremità.
2. Avvitare il filetto maschio da 3/8" dell'elemento di base (che riconosce dal cappuccio terminale e da 1 x impugnatura di gomma) nel filetto 3/8" femmina dell'elemento mediano (1 x impugnatura di gomma). Infine avvitate l'elemento superiore (che riconosce da 1 x cappuccio superiore in gomma).
3. Le impugnatura di gomma si dovranno trovare negli elementi di fondo e mediano e possono essere regolate durante l'utilizzo.
4. Per fermare il cavo inserite i gancetti per il cavo in qualsiasi parte dell'asta Micro Boompole Pro.



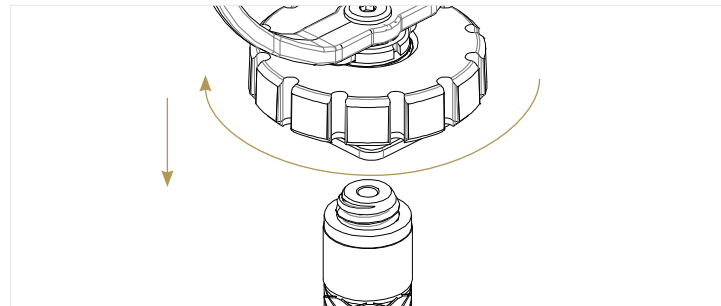
1. 您的 Micro Boompole Pro 的三个部分通过 3/8" 螺纹端各自相连。
2. 将底部的 3/8" 公螺纹 (标在端和 1 x 泡沫握柄) 拧入中部的 3/8" 母螺纹 (标在 1 x 泡沫握柄)。最后拧入顶部上 (标在 1 x 橡胶顶盖)。
3. 您的泡沫握柄应位于底部和中间部分, 使用时可调节。
4. 请您随附的电缆夹连到 Micro Boompole Pro 支柱的任意位置 以便管理线缆。

1. Micro Boompole Pro の 3 つのセクションは 3/8 インチネジを各端に使用して接続します。
2. 基部となるセクション(エンドキャップと 1 x フォーム製グリップで識別可能)の 3/8 インチ雄ネジを、中間となるセクション(1 x フォーム製グリップで識別)の 3/8 インチ雌ネジに差し込みます。最後に先端となるセクション(1 x ゴム製トップキャップで識別)をネジで固定します。
3. フォーム製グリップは基部と中間セクションの部分に位置にありますが、使用の際には位置を調節することができます。
4. 同梱のケーブルクリップを使用して Micro Boompole Pro ームポールにケーブルをすっきりと留めてください。

1. Micro Boompole Pro의 3개 섹션은 각각의 끝부분에 있는 3/8" 나사를 통해 서로 연결됩니다.
2. 하단부(엔드 캡 및 1 x 폼 재질 그리프가 있는 쪽)의 3/8" 수 나사를 중앙 섹션(1 x 폼 재질 그리프가 있는 쪽) 클립부 3/8" 암 나사와 연결합니다. 그런 다음 상단부(1 x 고무 상단 캡 있는)를 조여줍니다.
3. 발포성 재질의 그리프는 하단부 및 중앙 부위에 있어야 하며, 사용 시 조절이 가능합니다.
4. 케이블 관리를 위해 함께 제공되는 케이블 클립을 Micro Boompole Pro 봉대의 어느 부위에나 연결해 사용할 수 있습니다.

CONNECTING YOUR MICROPHONE

Anbringen des Mikrofons/Installation d'un microphone/Conexión del micrófono/Montare il Microfono/ 连接您的话筒/マイクを接続する/마이크 연결하기



1. Screw the 3/8" male thread into the female 3/8" thread found on your microphone shockmount.
2. Clip microphone cable into the cable clips to keep them close and tight to the Micro Boompole Pro when recording.

1. Schrauben Sie die weibliche 3/8"-Aufhängung des Mikrofons auf dieses 3/8"-Gewinde.
2. Schieben Sie das Mikrofonkabel in die Kabelclips, damit es sich während des Micro Boompole Pro-Einsatzes nicht löst.

1. Vissez ce filetage mâle de 3/8" au filetage femelle de 3/8" de la suspension du micro.
2. Fixez le câble du micro aux brides de câble pour le maintenir contre la perche Micro Boompole Pro durant l'enregistrement.

1. Atornilla esta rosca macho de 3/8" en la rosca hembra de 3/8" situada en el amortiguador del micrófono.
2. Sujeta con los clips el cable del micrófono para que quede unido al Micro Boompole Pro durante la grabación.

1. Avvitare questo filetto maschio da 3/8" nella filettatura femmina da 3/8" del supporto elastico del vostro microfono.
2. Inserite il cavo del microfono nelle apposite clip per mantenerlo solidale alla Micro Boompole Pro durante la registrazione.

1. 将 3/8" 公螺纹拧入话筒防震架上的 3/8" 母螺纹。
2. 将话筒线夹到电缆夹里, 录音时固定到 Micro Boompole Pro 上。

1. この 3/8 インチ雄ネジをマイクのショックマウントに付いている 3/8 インチ雌ネジに取り付けます。
2. レコーディングの際は、マイクケーブルを Micro Boompole Pro にケーブルクリップでたるまないようにしっかりと留めてください。

1. 이 3/8" 수 나사를 마이크 쇼크마운트에 있는 3/8" 암 나사에 틀러 끼웁니다.
2. 마이크 케이블을 케이블 클립에 끼워 녹음 작업 동안 케이블이 Micro Boompole Pro 에 가깝게 안정적으로 고정되도록 하십시오.